

萬 有 文 庫

第二集七種

王 雲 五 主 編

中 古 及 近 代 文 化 史

(下)

塞 諾 博 著

陳 建 民 譯

商 務 印 書 館 發 行

史化文代近及古中

(下)

著博諾塞
譯民建陳

著名界世譯漢

編主五雲王
庫文有萬
種百七集二第

史化文代近及古中

冊 三

History of Mediaeval and Modern
Civilization

究必印翻有所權版

中華民國二十四年三月初版

原著者

Charles Zeygnobos

譯述者

陳建民

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

✱ C四五五

張

第十九章 文藝復興

文藝復興之起源

【何謂文藝復興】 自十三世紀以來德法意三國時有建築家，雕刻家，畫家，及詩家。但此輩藝術家之作品縱堪注意，但若與希臘作品比較又拙劣而不完美。面部不生動；軀幹細小而無比例，腿與臂亦嫌細長。就圖畫而論配景錯誤；背景之物與前景之物等近。詩句亦冗長無味。藝術家及著作家皆不深知其職業，故不能產生無瑕之作品，又不周知古代之作品，故亦不受其感化。

雖然，雕刻家及畫家漸趨精巧，且知古代之傑作。最後自第十六世紀初葉即有多數天才作家，雕刻家及畫家出現，其作品堪稱俊絕。此種大藝術家之出現吾人共稱之爲文藝復興。此輩名人如達芬奇，拉斐爾（Raphael），邁克爾安吉羅（Michael Angelo）之流盡掩前代較不著名之藝

術家。後日史家深信中世紀中葉業已死亡之藝術忽於第十六世紀復活。自有藝術史以來，吾人即知文藝復興不過數百年前發生之一種藝術運動之綿延；吾人所稱之文藝復興不過中世紀之藝術因研究古人而達到完成時期之時代而已。

各國文藝復興之時代不盡相同；意大利人視其他民族爲文明，故首先達到文藝復興之時代；荷蘭人最後，約在一百五十年後。意大利文藝復興約於十五世紀末葉始於佛羅稜薩，而於十六世紀末葉終於威尼思；文藝復興之出現於法蘭西與南德意志約在第十六世紀前半，而其出現於英格蘭與西班牙則在十七世紀初元。就荷蘭而論，則直至十七世紀中葉始有所謂文藝復興。德意志北部與斯堪的那維亞皆無文藝復興。

【意大利文藝復興之先驅】

意大利但地 (Dante) 與貝脫亞克 (Petrarch) 兩大詩人以

及散文作家薄伽邱 (Boccaccio) 皆係第十四世紀時代之人物，而吾人不知應將其歸於中世紀時代或文藝復興時代。即在今日但地猶經人認爲意大利最大之詩人；薄伽邱之散文亦經人認爲文學上最完美與最純潔之作品，即在當日貝脫亞克對於古代所具之熱誠已與文藝復興時代之

文人相伯仲矣。

約在此時意大利國內多數有名之藝術家如第十三世紀之比薩雕刻家幾奧法尼 (Niccolò Giovanni) 與安得里亞 (Andrea)，第十五世紀之建築家布魯涅勒斯基 (Brunelleschi)，第十三世紀之畫家奇馬布亞 (Cimabue)，第十四世紀之畫家喬托 (Giotto)，第十五世紀之畫家馬薩綽 (Masaccio) 及基耳蘭達約 (Ghirlandajo) 皆於多斯加尼各城比薩（當十三世紀時代）佛羅稜薩（當十六世紀時代）及佩魯查 (Perugia)（當第十五世紀時代）先後工作。尙未提及其他沒沒無名之大家。此輩藝術家皆稱爲文藝復興之先驅，因彼等導文藝復興之先路也。雕刻術與建築術當中世紀時代即已發達，故先驅之作品不過摹仿裝飾品，半浮雕，羅馬人之雕像，不過於建築上引用古代之柱及圓形屋頂而已。

畫家之工作較繁，須能圖繪人體，須知如何運用透視畫法。文藝復興之前夜畫家最有進步。馬薩綽開始研究幾何的透視畫法而用之於圖畫；人體解剖學之研究最初始於古人之雕像。後終發現一種新法：先是所有顏色或與水相混合或與蛋相混合，或與蠟相混合。迨第十五世紀中葉始知

彩色若與油混合則其乾也速；發明者爲佛蘭得斯畫家布魯日之約翰（John of Bruges）自茲以後畫法有兩種，一種新灰層上之水彩，中世紀人士早已知之；此在意大利稱爲 *al fresco*，即所謂壁畫是也；另一種爲油畫，其始於木上爲之，後於帆布上爲之。

意大利之文藝復興

【文藝復興之保護者】 十五世紀末葉意大利國家特宜於藝術之發達。公侯與貴族非如歐

洲他國之日事遊獵。貴族與富翁酷愛美術品，往往集會吟詩，又喜美麗之教堂、宮殿，與家具；不但報酬藝術家，且深敬之焉。方他國視藝術家爲工人或僕人時，意大利之大人先生則以結交藝術家爲榮。最著名之公侯，如察蘭之斯幅查（*Sforza*），佛羅稜薩之美第奇（*Medici*），羅馬教王朱理亞第二（*Julius II*）與利奧第十（*Leo X*），厄爾賓諾（*Urbino*）公爵，法拉拉（*Ferrara*）之公侯，皆於宮廷之中招通人學士講學而與之共宴處。羅倫梭對美第奇（*Lorenzo de' Medici*）邀集通人聚餐，筵次與之討論哲學。甚至社會上一般人士亦熱烈注意藝術家；當詩人阿哥爾提（*Accolti*）

於佛羅稜薩公開演講時，市民咸停業蒞聽焉。

雖然，藝術家雖受厚酬，蒙優禮，然未嘗因此舒適之生活而銷磨其精力與意志。其中若干皆往來各城，尋覓保護者；馬基雅佛利之生活極苦；塔速（*Tasso*）則被迫離鄉。所有藝術家皆有被刺之危險；職業的流氓受人指使，得人報酬，悍然以殺人爲業；當日意大利并無警察，每日幾皆有刺殺案件發生。方凱撒波耳查（*Caesar Borgia*）擲其弟之身體入水時，某漁翁即在旁目擊此種行爲；或叩以何爲而不報告法院，氏謂曾見百餘人之身體投入河中而無人爲之不寧云。

意大利藝術家之生活乃快樂而又冒險之生活，而此種快樂而又冒險之生活使其知所戒備焉。

文學

【學者與古典文學家】希臘學者於君士但丁堡陷落後相率遁入意大利，隨帶希臘作家之稿本。至於拉丁作家之稿本則已分散於僧院及宮廷圖書館之中矣。通常僧侶皆不重視此類稿件；

薄伽邱曾言某日往藏書最富之蒙的卡栖羅 (Monte Cassino) 僧院參觀，即求某僧爲啓圖書館之門。僧指扶梯以示，謂『請自登樓，圖書館固常開放也。』薄伽邱見圖書館無門無匙，而所有書籍盡爲塵封。其中若干冊或封面已脫，或書緣已破。即詢僧古書寶貴如何，任人割裂，僧謂爲籌款起見，往往撕毀原稿以製念珠而售與兒童。薄伽邱慨然言曰：『汝輩學者，絞盡腦汁以著書。』於是好古之士紛往德意各圖書館參觀，以收集未毀之稿本。西塞祿與塔西佗 (Tacitus) 之著作賴以保全；只有一冊尙存，且若熱心之士不及時前往鈔錄，則此類稿件將如古代其他書籍完全散失焉。

此種工作始於第十四世紀直至第十五世紀末葉。某佛羅稜薩人 尼古利 (Niccoli) 出其全部資財以購書；紅衣主教貝沙利溫 (Bessarion) 收集六百種希臘稿件。凡此書籍皆倩人謄錄，所費不貲；迨谷騰堡發明印刷術時，意大利人即開始戲弄『某德國市鎮蠻民所爲之發明』。厄爾賓 諾公爵聘書記四十名專事鈔錄，自謂深以保存印刷之書籍爲恥。雖然，印刷術之流布極速，而古代作家之書籍，尤其威尼思所印之書籍，行銷遐邇矣。

自茲以後俗人不入大學亦可研究拉丁文學；佛羅稜薩人專攻希臘文與希伯來文。此種研究

稱爲古文學 (Humanities)；實行研究之人稱爲古文學家 (humanists)，所以別於煩瑣學者也。最有名之古文學家爲皮科得拉米藍多拉 (Pico della Mirandola) 氏，乃貴家子弟，自幼卽負博學之名。多數人嚮往古學，皆竭其畢生之力以刊印古代作家之著述。（爲事甚難，因古籍輾轉鈔寫，錯誤滋多也。）於是彼等開始批評并模仿之。然後有名作家出，如坡幾奧 (Poggio) 與本坡 (Benvenuto) 皆以拉丁文作信札、論文及其他研究文字，又如聖那沙諾 (Sannazaro) 與微達 (Vida) 皆用其天才以作拉丁詩。第十六世紀時代意大利一半文學皆模仿拉丁文學，雖模仿者之作品今已無人閱讀，然在當日固較原作者尤爲有名云。

初期古文學家爲意大利人，但古文學之研究漸傳入德國及低陸國。最有名之古文學家伊拉斯莫斯 (Erasmus) 則爲荷蘭人。此種愛好拉丁名著之情感直延至第十七世紀中葉；此時始有人知作家最好之文字爲本國文字。拉丁文似較俗語爲高貴，坡幾奧深以但地用意大利文爲憾，而但地自身亦遲疑莫決，因其拉丁詩卽以地獄篇 (Inferno) 爲冠也。此種仿古之情且寓於文字細節之中；作家皆取希臘名字或拉丁名字，例如伊拉斯莫斯與麥倫遜 (Melanchthon) 意大利作

家更進一步，稱尼姑爲貞女（*Vesta*），聖徒爲神（*God*），若干作家且以宰羊祀神自娛，因古人排演悲劇之時無不宰羊祀神也。

【意大利之文學】十五世紀之時意大利已有一種偉大之國家的文學；降至第十六世紀且有一敘情詩人塔速；一半滑稽詩人阿利渥斯安（*Ariosto*）與一偉大散文作家馬基雅佛利。但意大利之詩瞬被破壞，無論形式與思想皆嫌矯飾。第十六世紀末葉意大利詩人開始爲滑稽詩與無味之農村詩。此時詩人不復求思想與情操而只求鏗鏘之詩句與意外文字之湊合（*concetti*）。此種矯飾而又無味之文學，當第十六世紀時代深荷全歐人士之贊成；霸羅（*Boileau*）時代之法國人亦注重此意外文字之湊合。

【意大利之畫家】十五世紀中葉油畫術始見於意大利；十五世紀末葉始有天才畫家。最偉大之藝術家皆有門徒模仿，自成一派。意大利全國共有五派。每派之中心各在一地。安吉羅（*Michelangelo*）爲佛羅稜薩派，達芬奇爲郎巴德派，拉斐爾爲羅馬派。此三派者皆屬十六世紀初元。迨乎十六世紀末葉則有威尼思派，其主要代表爲替善（*Titian*）味洛內則（*Veronese*）與丁

托勒托 (Tintoretto) 與波倫亞派 (Bologna School) 其主要代表爲卡拉西 (Carracci) 威尼思派與他派不同，其特色在鮮明之水彩與金黃之光線。至於波倫亞派畫家，（有時稱爲折衷派畫家）則參合上述各派之方法；彼等皆係模仿者，已染有十七世紀以來意大利人所喜之虛僞矯飾。此外尚有第六派，即那不勒斯派，是派始於十七世紀，其主要領袖爲薩爾瓦托羅撒 (Salvator Rosa)，但那不勒斯派經人認爲西班牙派，因仿西班牙之書法也。

意大利畫家各爲教會及貴族工作。（此時尙無博物院與展覽會）猶中世紀時代，有時亦於牆上作壁畫。但大多數作品皆爲教堂與宮廷門所懸之帆布圖畫。畫家之題材或取諸聖經，例如基督之生活或聖徒之生活，或採自異端之神學與古代史；但對於服飾或地方色彩之正確與否則不甚注意；彼等圖繪猶太人，希臘人，羅馬人穿奇異服裝，甚至披當日意大利人常御之衣。卽如味洛內則所繪之『揆那婚禮』（“Marriage at Cana”），基督四週之觀客皆係威尼思時裝紳士。盡脫今日藝術家所具之古物學上之猶豫，復興時代之畫家皆能於古代名稱之下描寫其所目擊之事。彼等特別注重形式與彩色之美麗，譬猶希臘之雕刻家彼等咸欲圖繪人體，圖繪其所想像之最勻

稱與最完美之人體。彼等不爲面部而犧牲肢體，蓋求美麗而不求表情也。縱所繪爲十分悲慘之景象，而人體仍具高貴寧靜之態度；就聖徒畫像而論聖徒不過額上多一道微妙之靈光而已。畫家不求表示氣宇之神聖。

意大利畫家非不知如何表示面部；拉斐爾，替香，甚至第二流畫家所繪之圖畫皆極逼真，而達芬奇所繪之頭仍能令吾人發生一種神祕深遠之印象。但就其偉大之圖畫而論，意大利人首求人物之美麗。彼等皆唯心派畫家也。由意大利畫家觀之，美術之目的在表示人類；一種人類，較真正之人類尤爲美麗，尤爲寧靜，尤爲快樂，但同時又不失爲一生存之人具真與美二者。

法國之文藝復興

【法國文學】法國之文藝復興視意大利爲晚；大散文作家刺伯雷（Rabelais）與蒙旦（Montaigne）詩人馬洛（Marot）與龍沙（Ronsard）皆生於十六世紀中葉以後。法國多數作家亦輕視中世紀時代而雅好古代。龍沙之友而自稱爲『七子』（Pleiad）之作家思用法文模仿

希臘人與羅馬人之著作，其中一人名佐德爾（Jodelle）者編第一齣法國悲劇；是劇在法王亨利第二宮內排演，排演既終，詩人朋輩皆往阿居爾（Arneil）與宴；爲模仿古代祭祀起見，即牽來一頭戴常春藤冠之羊。因此好古之情，多數作家皆於法語之中引用多數希臘字，而所用之拉丁字尤多；其中大多數今猶雜於法語之中。結果近代法語合兩種文字而成，一種源於中世紀時代，一種源於文藝復興時代。

文藝復興之勢力其始僅見於形式與語言，富有創造性之法國作家仍保持中世紀人民之純潔、幽默、快樂，及無拘無束之想像。該種文藝復興直延至路易十三朝代，蓋須經一百五十年始能於法國創立古典派云。

【法國圖畫】法國當十六世紀之時，只有第二流畫家：克奴哀（Clouet），庫孫（Cousin），及杜步亞（Dubois）。至第十七世紀始有偉大畫家如浦桑（Poussin），羅楞（Lorrain）及菲力普（Philippe），但此輩畫家皆不能成立一派，因努力之方向各異也。浦桑與羅楞曾居意大利；浦桑多繪舊約或古代之景象，羅楞則爲風景畫家，腓力普則爲教堂肖像與圖畫之畫家。

雕刻術與建築術

【雕刻術】中世紀時代，尤其第十五世紀時代，勃艮第公爵領土之內雕刻術特別發達；『摩西之井』與『勃艮第公爵之墳墓』皆經人認為傑作。雖然，就當日最美麗之作品而論，就雕像與半浮雕而論，雖頭部與衣履雕刻至精然軀幹往往失卻比例。

意大利雕刻家求返於古代雕刻之形式；自第十六世紀以來即開始模仿羅馬所保存之淺半浮雕與雕像。十五世紀末葉大雕刻家如多拿的羅與邁克爾安吉羅先後出世。自茲以後，雕刻家勉力雕刻人體，尤喜雕刻裸體。遵循安吉羅之軌範彼等有時慎重研究死體以察人體之筋骨；此時美術解剖成爲雕刻家一種必不可少之研究矣。中世紀之雕刻家以當時人民僧侶主教少女爲其模範并忠實描摹範本，使雕像之神情生動非常。文藝復興之雕刻家視美麗高出一切，自喜美麗之形式。

德意志真正之雕刻家爲努連堡之雕刻家，尙能保持中世紀之質樸；法國亦有大雕刻家，谷戎

(Goujon) 與俾龍 (Germain Pilon) 卽專爲宮廷工作。

直迄十六世紀末葉雕刻家之作品既美麗而又單純。降至第十七世紀雕刻家仍求美麗之形式，但亦漸因模仿古代作品之故失去觀察自然與描摹生活之習慣而只求產生一種結果；其作品正確，但矯飾而無情。

【建築術】 中世紀有兩種偉大之建築式，一爲布羅溫斯式，一爲哥德式。建築術之復興在所造之建築物不必較中世紀之建築物爲美，但必須愈似古代紀念物。而首先模仿古代建築者亦意大利。當第十五世紀之時布魯涅勒斯歧建築佛羅稜薩大教堂，盡屏哥德式而又採羅馬建築物之圓屋頂與圓柱。

第十六世紀一五〇六年布刺曼忒 (Bramante) 開始建築羅馬聖彼得大教堂，一五四六年安吉羅完成之，而此一教堂卽成爲歐洲所有教堂之模範。同時國王於布臘 (Blois) 與封騰布羅 (Fontainebleau) 所建之文藝復興宮廷則爲哥德式，猶保留十六世紀時代之尖塔，優美之重斜屋頂 (Mansard) 突出之梯路，與栩栩欲活之形態；彼等只仿文藝復興時代之裝飾。但吾人離中

世紀愈遠，哥德式亦漸消滅。十六世紀中葉前勒斯科（Pierre Lescot）所建之盧佛中央亭即無哥德式之痕跡。仿古形式逐漸代替中世紀之原有形式，而建築術淪爲一種模仿技術焉。

●十四五世紀佛蘭得斯城多數畫家皆爲教會作祭壇畫并油漆木像。